

EXPO

EXPO



Expo kucke goen an Cado-Iddien sammelen an engems, kann een bis den 22. Dezember am Atelier VerretigOr zu Berdorf, wou Patricia Lippert, Annick Mersch a Pascale Seil hir Bijouen, Glasaarbechten a Molereie virstellen.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma. - di. 14h - 18h.*

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *ma. - di. 10h - 18h.*
En raison de la phase finale du réaménagement des expositions permanentes, le musée sera fermé au public jusqu'à la fin 2016.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. 10h - 23h (galeries 22h).*

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange, *me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.*

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

Arlon (B)

Laëtitia Copine et Frédéric Thiry : Histoire d'images

espace Beau Site (321, av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), *jusqu'au 18.12, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.*
Les dimanches 11 et 18.12 : 15h - 18h.

Michaël Massart : Under...Ground

photographies, maison de la culture (1, parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 23.12, ma. - di. 14h - 18h.*

Si on jouait !

maison de la culture (1, parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 8.12, ma. - di. 14h - 18h.*

Andy Warhol, Roy Lichtenstein... la culture américaine des années 50

Le palais (place Léopold), *jusqu'au 26.2.2017.*

Berdorf

Patricia Lippert, Annick Mersch a Pascale Seil

Molerei, Bijouen a Glas, atelier VerretigOr (42, rue d'Echternach, Tel. 79 96 22), *bis den 22.12., Dë. - So. 14h - 18h.*

Bettembourg

Serge Koch, Gery Oth et Eva Paulin

gravures, photographies et peintures, galerie d'art Maggy Stein (château, tél. 51 80 80-215), *jusqu'au 4.12, ve. - di. 16h - 19h.*

Clervaux

Grace Euna Kim : Constellations

installation, Schlassgaart, *jusqu'au 30.3.2017, en permanence.*

Vincent Fournier : Space Project

photographies, Échappée belle (place du Marché), *jusqu'au 29.9.2017, en permanence.*

EXPOTIPP

EXPOSITION MULTIMÉDIA

Football is My Religion

David Angel

Le football, sport le plus populaire sur la planète, est-il une religion mondiale ? C'est l'hypothèse qu'émet une expo au MHVL.

Vénération d'idoles, rituels et système de valeurs : sans doute, le football a très souvent un caractère quasi religieux. Ce n'est pas par hasard que des légendes du ballon rond, tel un Diego Maradona, sont souvent décrites comme des « dieux » du football. D'ailleurs, le surnom de Maradona était D10S, combinaison entre son numéro de joueur, le 10, et le mot espagnol pour dieu, « dios ». En Argentine, son pays d'origine, on parle même de « Dieu et son Messi », en faisant référence au grand Diego et à son compatriote Lionel Messi, Ballon d'or à cinq reprises.

Des parallèles frappants entre le monde du football et les grandes religions existent, et l'expo « Football Hallelujah ! » au Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg en fait son point de départ. Maradona, lui, figure d'ailleurs sur les affiches de l'expo, et y occupe une place éminente - notamment à travers un autel qui lui est dédié.

« Le football est-il la religion du 21e siècle ? », le visiteur est-il invité à se demander dès le départ. « Pourquoi seulement celle du 21e siècle ? », pourrait-on répondre, puisque le ballon rond a tout de même connu son grand essor au 20e. Quoi qu'il en soit, avec ses 1,6 milliard de « religieux » dans le monde, le football est à égalité

avec l'islam, deuxième religion mondiale - la question est donc tout à fait justifiée.

Comme pour souligner l'idée, les différentes salles de l'exposition abordent la religiosité des supporters de foot dans tous ses aspects. Ainsi, les « puissances supérieures » - comprenez : le hasard -, les « rituels », ou encore les « normes et valeurs ». Différents objets, du livre intitulé « Fussball Unser » (« Notre Football ») - en référence au « Vater Unser » (« Notre Père ») chrétien - au patch décrivant le Bayern Munich comme « notre religion ».

D'ailleurs, les différents objets, authentiques, font toute la force de l'expo. Ici, une veste en jean d'un supporter de Dortmund recouverte d'insignes ; là, un ballon en restes de sacs en plastique fabriqué par des enfants ougandais... même un morceau d'une chaise lancée par des hooligans lors d'affrontements en marge du Cham-

PHOTO : MHVL

pionnat d'Europe de cette année y trouve sa place.

Les clubs luxembourgeois et leurs fans sont à l'honneur eux aussi. C'est d'ailleurs une des parties les plus intéressantes : le visiteur peu intéressé peut y apprendre qu'au Luxembourg également, il existe une véritable culture du stade, et que la diversité luxembourgeoise y trouve aussi sa place. Car diversité il y a dans le monde du football : si certains habitants du grand-duché soutiennent des clubs de leur pays d'origine, d'autres se tournent vers les grands clubs allemands ou

français, tandis que d'autres encore préfèrent supporter leur club local - et acceptent d'y voir un football un brin moins glamour. Et parfois, ces mondes se mélangent : comme lorsque des fans d'origine italienne apportent un peu de culture des tribunes méditerranéennes aux clubs luxembourgeois.

Malgré la partie très intéressante sur les supporters du Luxembourg, l'expo « Football Hallelujah ! » ne parvient pas réellement à convaincre. Trop large comme sujet peut-être, trop différents les aspects traités. Quoiqu'équipée d'un excellent fil rouge au départ, elle se perd un peu dans la diversité de la thématique et fait des sauts pas toujours très lisibles. Dommage, car un peu plus de cohérence aurait peut-être pu permettre la conversion de certains mécréants.

Jusqu'au 12 mars au Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg.

EXPO

Janne Lehtinen : Sacred Bird

photographies, Arcades II (montée de l'Église), jusqu'au 18.9.2017, en permanence.

Jérémie Lenoir : Marges

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), jusqu'au 14.4.2017, en permanence.

Corinne Mercadier : Une fois et pas plus

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), jusqu'au 29.9.2017, en permanence.

Anne Mühler et Nico Schmitz : Fieldworks

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), jusqu'au 17.5.2017, en permanence.

Christian Tagliavini : Voyages extraordinaires

photographies Arcades I (Grand-Rue), jusqu'au 29.9.2017, en permanence.

Diekirch

Silent Night

NEW œuvres de Franyo Aatoth, Alfred Banze, Raymond Bausch, Andrea Bender, Christine Falk, Frank Gerlitzki, Maho Maeda, Manolis Manarakis, Alessandro Rolandi, Tony Soulié et Nicos Ververidis, espace apart (6a, rue du Marché), du 3.12 au 8.1.2017, ma. - sa. 10h - 18h.

Vernissage ce vendredi 2.12 à 18h.

Differdange

Marc Schoentgen : La dynastie Luxembourg-Nassau

Aalt Stadhaus (38, avenue G.-D. Charlotte, tél. 5 87 71-19 00, www.stadhaus.lu), jusqu'au 3.12, ve. + sa. 10h - 18h.

Dudelange

Bande dessinée et immigration : un siècle d'histoire(s)

Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 22.1.2017, je. - di. 15h - 18h.

Temy Debanck, Jo Malano et Mike Zenari : Locals

centres d'art Nei Liicht et Dominique Lang (rue Dominique Lang et Gare-Ville, tél. 51 61 21-292,

EXPO

www.galleries-dudelange.lu),
jusqu'au 22.12, me. - di. 15h - 19h.

Romain Urhausen

photographies, Display01 + 02 au CNA
(1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1),
jusqu'au 15.1.2017, ma. - di. 10h - 22h.

Echternach**Die private Energiewende**

interaktive Ausstellung, Trifolion
(Tél. 26 72 39-1), bis zum 19.12.,
während der Veranstaltungen.

Gabriele Hank:**Guten Morgen Afrika**

Malerei, Trifolion
(Tél. 26 72 39-1), bis zum 8.1.2017,
während der Veranstaltungen.

Esch**Daniel Bragoni : Identity**

sculptures, galerie De Jaeger
(7, rue Dicks, 2e étage,
tél. 26 72 13 66), jusqu'au 17.12,
me. - sa. 10h - 18h et sur rendez-vous.

For the Love of Individual Creativity: A Remix of Self-Expressions

University of Luxembourg,
Maison du savoir, ground floor
(11, porte des Sciences,
Tél. 46 66 44-40 20), until 12.2.2017,
Mo. - Fr. 9h - 20h.

Je me souviens

passeurs de mémoire et témoins de la
deuxième génération,
Musée national de la Résistance
(place de la Résistance, tél. 54 84 72),
jusqu'au 25.6.2017, ma. - di. 14h - 18h.

Visites pour groupes sur rendez-vous
tous les jours à partir de 8h.

**Jeannot Lunkes et
Nicolas Schneider**

Centre François Baclesse
(rue Émile Mayrisch,
tél. 26 55 66-1), jusqu'au début de
l'année 2017, accessible pendant les
heures d'ouvertures du centre.

OsmozArt

NEW Pavillon du Centenaire
(Nonnewisen), jusqu'au 21.12, ma. - di.
15h - 19h.

**OsSom : Plus de portraits,
plus de couleurs !**

peintures, galerie d'art du théâtre
municipal (122, rue de l'Alzette,



On appelle ça : « traîner des casseroles » - mais de façon un peu plus originale que Sarkozy par exemple. L'exposition « OsmozArt » est au pavillon du centenaire à Esch-sur-Alzette jusqu'au 21 décembre.

tél. 54 09 16), jusqu'au 21.12, ma. - di.
15h - 19h, fermé les jours fériés.

Ettelbruck**Sandra Lieners :
Myth and Mess**

Centre des arts pluriels
(1, place Marie-Adélaïde,
tél. 26 81 21-304), jusqu'au 18.12,
lu. - sa. 14h - 20h.

Asun Parrilla et Pit Wagner

NEW atelier (55, rue de Feulen,
tél. 621 24 22 76 ou 691 78 96 29),
du 7 au 11.12, me. - ve. 9h - 19h,
sa. + di. 16h - 20h.

Grevenmacher**Wanted 2016**

Musée luxembourgeois de
l'imprimerie et de la carte à jouer
(54, rue de Trèves, tél. 26 74 64-1),
jusqu'au 18.12, ma. - di. 14h - 18h.

Koerich**Ulrich Rückriem**

galerie Bernard Ceysson
(13-15, rue d'Arlon, tél. 26 20 20 95),
jusqu'au 24.12, me. - sa. 12h - 18h et
sur rendez-vous.

Luxembourg**Pelly Aroche**

peintures, galerie Peinture
(3, rue de Reims, tél. 48 38 86),
jusqu'à la fin de l'année, lu. - ve.

7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur
rendez-vous.

« (...) la peinture d'Aroche décrit un
monde encore préservé des excès
du progrès... qui ne tardera pas à
changer. » (ft)

Jhemp Bastin

NEW sculptures, galerie Simoncini
(6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15),
du 3.12 au 14.1, ma. - ve. 12h - 18h,
sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-
vous.

Vernissage ce vendredi 2.12 à 18h.

Best of

des expositions présentées entre 1998
et 2016, tunnel menant à l'ascenseur
reliant le Grund à la Ville haute,
jusqu'à janvier 2017, en permanence.

Blackouts - Trous de mémoire

exposition participative, Archives
nationales (plateau du Saint-Esprit,
tél. 47 86 66-1), jusqu'au 28.2.2017,
lu. - ve. 8h30 - 17h30, sa. 8h30 - 11h30.

« Une idée simple qui relie mémoire et
histoire, trous de mémoire et mémoire
collective. Simple dans sa mise en
place, mais incroyablement belle et
efficace. » (Karolina Markiewicz)

**Albrecht Bouts and
the Image of the Passion**

peintures, Musée national d'histoire et
d'art (Marché-aux-Poissons,
tél. 47 93 30-1), jusqu'au 12.2.2017,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h.
Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 14h.
Fermé les 25 et 26.12 + 1.1.2017.

Visites guidées je. 18h (F), di. 15h (L/D).
Groupes uniquement sur demande au
tél. 47 93 30-214.

Continuous Cities

NEW selected video works by Peter
Downsbrough, Beatrice Gibson, Johan
Grimonprez, Ken Kobland, Nicolas
Provost and Shelly Silver, BlackBox
au Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain (41, rue Notre-Dame,
tél. 22 50 45), jusqu'au 30.1.2017,
lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours
fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à
20h.

Visites guidées les di. 15h (F/L/D/GB).
Visites guidées parents-bébés les
29.12 + 26.01 : 11h.
Visite d'hôte le 15.12 (Stilbé Schroeder)
à 19h.

**Aurélie de Heinzelin : J'aime le
souvenir de ces époques nues**

NEW peintures, Kunschthaus beim
Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40),
jusqu'au 23.12, ma. - sa. 10h30 - 18h30.

De main de maîtres

NEW l'art des métiers et les métiers
de l'art au Luxembourg, BCEE, ancien
siège de l'Arbed (16a, avenue de la
Liberté), du 2 au 4.12, ve. - di.
10h - 18h30.

Wim Delvoye

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 8.1.2017, je. - lu. 10h - 18h,
me. 10h - 22h (galeries) ou 23h (café).
Fermé le 25 décembre. Ouvert jusqu'à
15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les me. 19h (GB),
sa. 11h (L) 15h (D) 16h (F), di. 11h (GB),
15h (D), 16h (F).

Visites en famille les 4 (D),
11h (GB) + 18.12 (F) : 10h30.

Visite fir Kanner mat Boma a Bopa:
26.12. um 15h.

Il était une fois, contes pour enfants
illustrés par les œuvres de Wim
Delvoye les 3 (F) + 17.12 (L) : 10h.

« L'art de Wim Delvoye est de toute
façon de loin plus accessible que celui
d'autres contemporains, et avec cette

EXPO



Viennent-ils de lire le journal ? Pour tout savoir, un petit tour s'impose à la galerie Toxic, où l'artiste luxembourgeoise Berthe Lutgen présente son exposition « The Times They Are A Changin' » du 2 au 30 décembre.

exposition le Mudam s'est lui-même créé sa légende. » (Ic)

Emilceramic

Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, côté rue du Curé), jusqu'au 12.2.2017, en permanence.

Espaces d'artistes

donations et acquisitions récentes, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 15.1.2017, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).
Visite guidée pour les petits le 10.12 à 14h.

Football Hallelujah!

Musée d'histoire de la Ville (14, rue du Saint-Esprit,

tél. 47 96 45 00), jusqu'au 12.3.2017, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.

Visites guidées les je. 18h (F/L), di. 15h (L) + 16h (GB).

Voir article p. 12

Go Jeunejean et Robert Viola

galerie Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 8.12, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Images d'un monde serein

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 5.3.2017, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).
Visite guidée pour les petits le 10.12 à 14h.

Herlinde Koebl : Flüchtlinge - eine Herausforderung für Europa

Fotografien, Kreuzgang der Abtei Neumünster (28, rue Münster, Tel. 26 20 52-1), bis zum 8.1.2017, täglich 11h - 18h.

Joseph Kutter

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 26.3.2017, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 14h.
Fermé les 25 et 26.12 + 1.1.2017.

Visites guidées les je. 18h (F) et les di. 15h (L).

La guerre froide au Luxembourg

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 15.1.2017, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 14h.
Fermé les 25 et 26.12 + 1.1.2017.

Visites guidées les je. 18h (L/D) et les di. 15h (L/D).

« Une iconographie modeste, mais qui fait travailler notre imagination, des présentations factuelles, qui invitent aux interrogations et aux analyses - l'exposition 'La guerre froide au Luxembourg' a d'abord le mérite d'exister. (...) à voir, de préférence en visite guidée. » (Im)

Les illustrateurs slovaques à la Biennale de Bratislava

chapelle du centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 4.12, ve. - di. 11h - 19h.

Les jeunes racontent l'Europe

NEW Maison de l'Europe (7, rue du Marché-aux-Herbes), jusqu'au 30.12, lu. 13h - 17h, ma. - ve. 9h - 18h, sa. 11h - 16h.

Cristina Lucas : Trading Transcendence

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 14.5.2017, je. - lu. 10h - 18h, me. 10h - 22h (galeries) ou 23h (café).
Fermé le 25 décembre. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L) 15h (D) 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

« L'exposition (...) est une excellente façon de se remémorer les ravages du système capitaliste sur notre inconscient collectif. » (ft)

Berthe Lutgen : The Times They Are A Changin'

NEW galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), du 3 au 30.12, me., ve. + sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Vernissage ce vendredi 2.12 à 18h.

Isabelle Lutz

NEW gravures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15), du 6.12 au 14.1.2017, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Vernissage avec lecture d'Anise Koltz ce dimanche 4.12 à 16h.

EXPO

Mirror of the Self - un voyage à travers les facettes de l'identité

exposition collective, House 17 (17, rue du Nord), jusqu'au 7.1.2017, lu. - ve. 12h - 20h, sa. 11h - 19h.

Visites guidées : me. 18h.

Jean Moiras

NEW peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), du 10.12 au 10.1.2017, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Vernissage le 10.12 à 15h.

Aude Moreau : La nuit politique

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 8.1.2017, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 15h (F/L/D/GB).
Visites guidées parents-bébés les 29.12 + 26.1 : 11h.
Visite d'hôte le 15.12 (Stilbé Schroeder) à 19h.

« (...) tout sauf une exposition qui rend optimiste. Par contre, par les questions qu'elle pose de façon aussi neutre qu'esthétique, elle peut contribuer à une réflexion plus profonde sur notre condition humaine actuelle - exactement ce à quoi l'art devrait servir. » (lc)

Paater Nenri Werling SJ - une vie singulière

Bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55 -1), jusqu'au 7.1.2017, ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.

Picasso et les animaux

œuvres céramiques et graphiques, Cercle Cité (place d'Armes), jusqu'au 15.1.2017, tous les jours 11h - 19h.

Visites guidées tous les sa. 11h, les 17.12 en espagnol, et les 3.12, 7 + 14.1 en famille.

« De taille modeste, cette exposition apporte pourtant un éclairage considérable sur l'incursion de Picasso dans un art classé comme mineur. » (ft)

Pont Adolphe 1903

Musée Dräi Echelen (5, parc Dräi Echelen, tél. 26 43 35 ou bien

info@m3e.public.lu), jusqu'au 8.5.2017, me. 10h - 20h, je. - lu. 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 14h. Fermé les 25 et 26.12 + 1.1.2017.

Visites guidées en F/D/L : me 18h + di. 15h.

Groupes uniquement sur demande tél. 47 93 30-214 ou bien service.educatif@mnha.etat.lu

« En somme (...) une exposition plutôt réussie et équilibrée qui n'intéressera pas que les touristes - les locaux aussi peuvent (re)découvrir les trésors que recèle ce monument devenu partie intégrante de leur quotidien. » (lc)

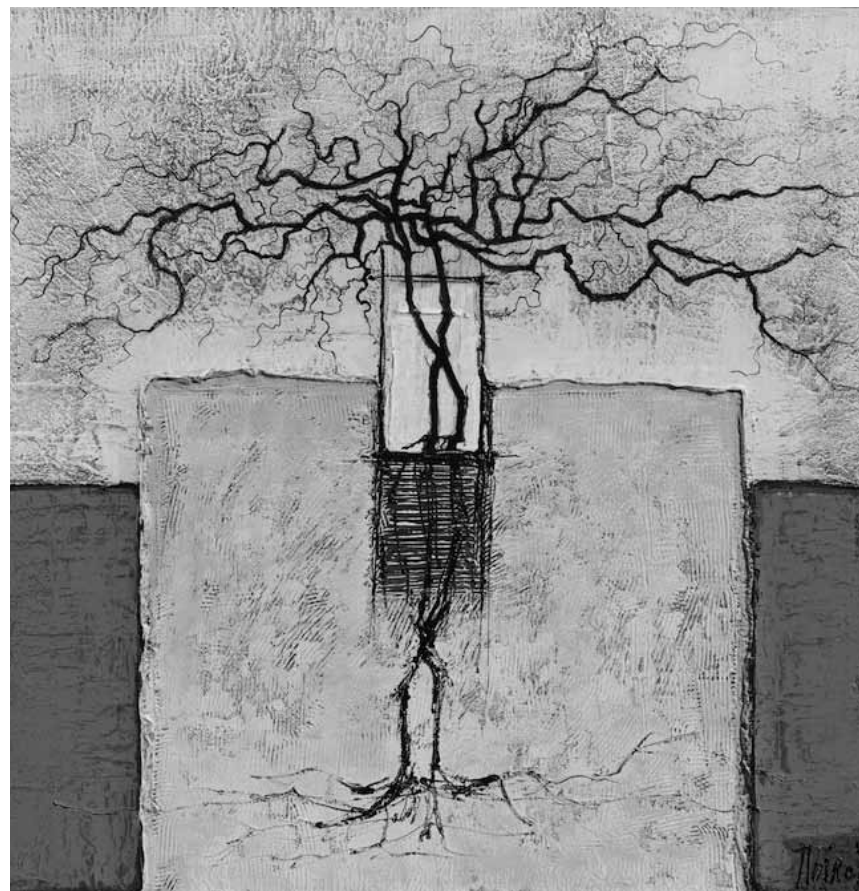
Roland Schauls: Sommernachtsträume

Malerei, Galerie Clairefontaine Espace 1 + 2 (7, place Clairefontaine und 21, rue du Saint-Esprit, Tel. 47 23 24), bis zum 22.12., Di. - Fr. 10h30 - 18h30, Sa. 10h - 17h.

Arny Schmit : Journal intime de L.

peintures, Wild Project Gallery (22, rue Louvigny, wildprojectgallery@gmail.com), jusqu'au 10.12, me. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h30 - 12h30 + 14h - 17h.

Jean Moiras a pris ses racines - temporaires - à la galerie Schortgen. Il y sera du 10 décembre au 10 janvier 2017.

**Têtes chercheuses**

photographies de Séverine Pfeiffer et Joël Nepper, Archives nationales (plateau du Saint-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 28.2.2017, lu. - ve. 8h30 - 17h30, sa. 8h30 - 11h30.

« (...) réussit dans son intention de rendre la recherche dans les archives plus humaine en lui donnant des visages concrets et multiples. » (lc)

Luis Urculo : L'état des choses

Nosbaum Reding Projects (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 7.1.2017, ma. - sa. 11h - 18h.

Désirée Wickler + Olga Karpinsky + Nathalie Noé Adam : Parasite Paradise 1 + 2 + 3

œuvres graphiques, salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 5.2.2017, tous les jours 11h - 18h. Fermé du 24.12 au 2.1.2017.

Thierry Winn et Wendy Winn : Portraits de femmes - Un autre regard sur la femme africaine

Carré (1, rue de l'Académie), jusqu'au 4.12, ve. - di. 10h - 20h.

Peter Zimmermann

Nosbaum Reding Projects (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 7.1.2017, ma. - sa. 11h - 18h.

Mersch**Jean Delvaux: Im Schatten der Sphinx**

Künstlerbücher, Nationales Literaturarchiv (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), bis zum 28.4.2017, Mo. - Fr. 9h - 17h.

FLPA Photo Forum 2016

NEW Mierscher Kulturhaus (53, rue G.-D. Charlotte, tél. 26 32 43-1), du 10.12 au 22.12, ma. - je. 14h - 16h, sa. + di. 15h - 17h.

Vernissage le 8.12 à 18h30.

Metz (F)**Entre deux horizons**

avant-gardes allemandes et françaises du Saarländmuseum, galerie 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'à janvier 2017, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Musicircus

œuvres phares du Centre Pompidou, Centre Pompidou, grande nef (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 17.7.2017, lu., me. + je. 10h - 18h, ve., sa. + di. 10h - 19h.

Exploration des œuvres pour les enfants de cinq à dix ans et leurs parents le 4.12 : 15h.

Oskar Schlemmer : L'homme qui danse

galerie 2 au Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 16.1.2017, lu., me. + je. 10h - 18h, ve., sa. + di. 10h - 19h

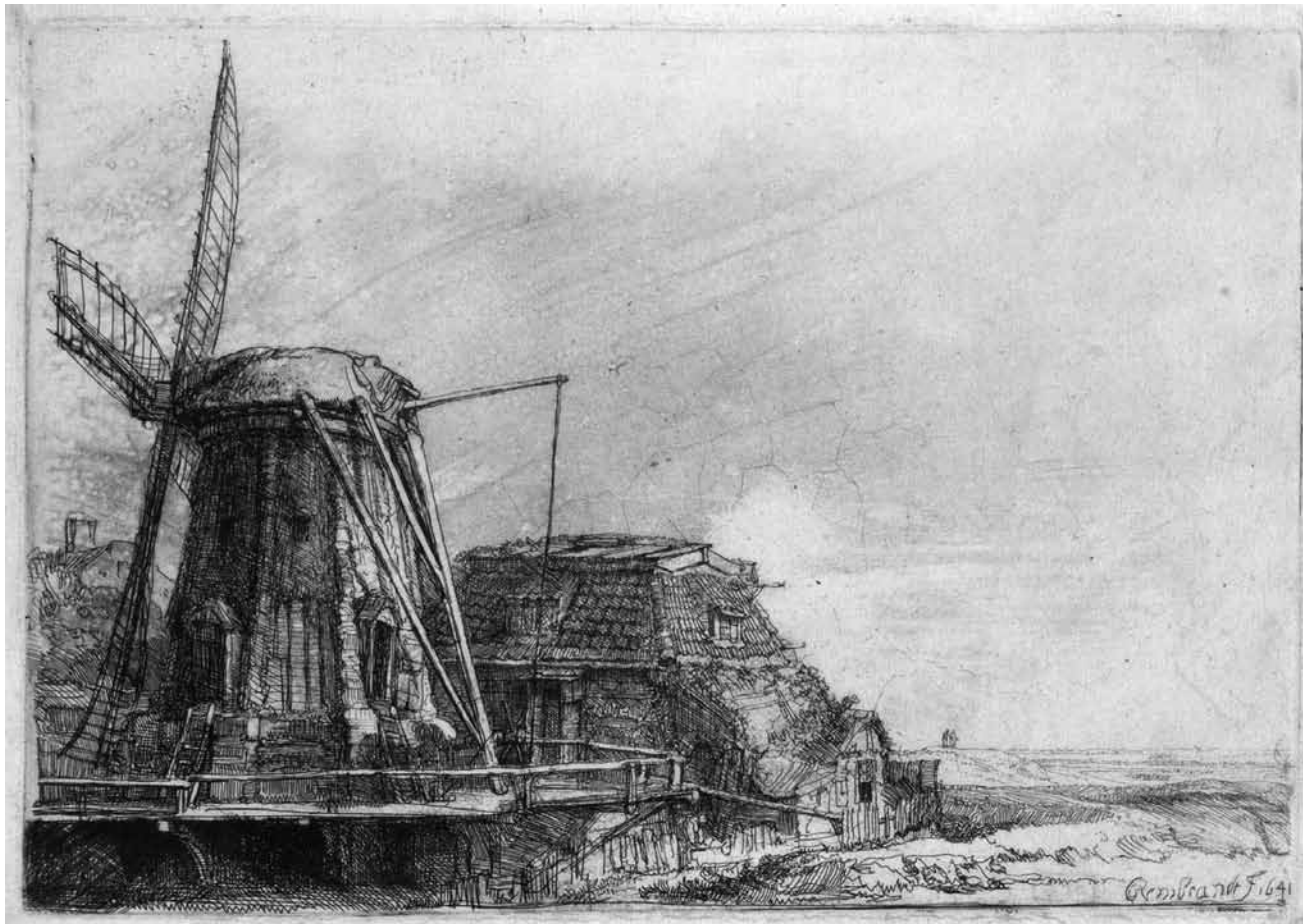
Un musée imaginé

trois collections européennes : Centre Pompidou, Tate et MMK, galerie 1 au Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 27.3.2017, lu., me. + je. 10h - 18h, ve., sa. + di. 10h - 19h.

Christian Vium et Marta Zgierska : Prix HSBC 2016

NEW photographies, galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00),

EXPO



In Viandener Schloss kann man noch bis zum 31. Dezember Radierungen von Rembrandt bewundern.

*jusqu'au 8.1.2017, ma. - sa. 13h - 18h,
di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.*

Niederanven

Julie Conrad : Unpaper

NEW Kulturhaus (145, rte de Trèves,
Tel. 26 34 73-1), vom 9. bis zum 23.12.,
Di. - So. 14h - 17h.

Eröffnung am 8.12. um 18h30.

**Sophie Dewalque:
D'Maus Kätti**

Kulturhaus (145, rte de Trèves,
Tel. 26 34 73-1), bis den 2.12., Fr. - So.
14h - 17h.

Oberkorn

Papiers couleur, objets rêveurs

œuvres de Pina Delvaux-Franck,
Jean Delvaux, Martine Franck et
Julien Arpetti, espace H2O
(rue Rattenm), jusqu'au 4.12, ve. - di.
15h - 19h.

Saarbrücken (D)

Altes und neues Glas

Museum für Vor- und Frühgeschichte
(Schlossplatz 16,
Tel. 0049 681 9 54 05-0),
bis zum 5.3.2017, Di., Do. - So.
10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

**Hans Jürgen Burkhard:
Unterwegs im Auftrag
des Stern**

Fotografien, Historisches Museum Saar
(Schlossplatz 15,
Tel. 0049 681 5 06 45 01),
bis zum 31.3.2017, Di., Mi., Fr. + So.
10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

*Führungen Sa., So. + Feiertage 15h.
Führung für Kinder: So. + Feiertage
16h15.*

**Das Fenster von
Burg Siersberg - ein
mittelalterlicher Neufund**

Museum für Vor- und Frühgeschichte
(Schlossplatz 16,
Tel. 0049 681 9 54 05-0),
bis zum 19.2.2017, Di., Do. - So.
10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Ralph Gelbert: Himmelwärts

Malerei, Galerie Neuheisel
(Johannisstr. 3A,
Tel. 0049 681 3 90 44 60),
bis zum 7.1.2017, Mo. - Fr. 9h - 18h30,
Sa. 9h - 14h.

Steinsel

Art5 a creative journey

NEW œuvres de Marc Detail,
Vic Mathias, Margot Reding-Schroeder,
Jean-Paul Thieffels et Simone Weydert,

galerie Am Duerf (2, montée Willy
Goergen), jusqu'au 11.12, ve. - di.
15h - 19h.

Strassen

Christian Pütz

peintures, galerie A Spiren
(203, rte d'Arlon, tél. 31 02 62-456),
jusqu'au 11.12, ma. - di. 14h30 - 18h30.

Trier (D)

Éditions Trèves

Ausstellungsraum der Tufa
(Wechselstraße 4-6, 1. Obergeschoss,
Tel. 0049 651 7 18 24 12),
bis zum 18.12., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h,
Do. 17h - 20h, Sa., So. + Feiertage
11h - 18h.

I Am Kunstpreis 2017

mit Werken der Nominierten
Alexandra Prischedko, Viseone,
Bettina Reichert und Markus Bydolek,
KM9 - Spielplatz der Kunst
(Karl-Marx-Str. 9,
Tel. 0049 175 3 79 02 76),
bis zum 22.12., Di. + Do. 14h - 19h,
Sa. 11h - 14h und nach Absprache.

Kulturwerkstatt

Ausstellungsraum der Tufa
(Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss,
Tel. 0049 651 7 18 24 12),

*bis zum 18.12., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h,
Do. 17h - 20h, Sa., So. + Feiertage
11h - 18h.*

Vianden

**Nadine Kay : The Way the
World is Going**

peintures, café Ancien Cinéma
(23, Grand-Rue, tél. 26 87 45 32),
jusqu'au 9.1.2017, lu., me. - sa.
15h - 01h, di. 13h - 01h.

**Rembrandt -
Kunst der Radierung**

Schloss (Tel. 83 41 08), bis zum 31.12.
täglich 10h - 18h.

Völklingen (D)

Buddha

2.000 Jahre buddhistische Kunst,
Völklinger Hütte
(Tel. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 19.2.2017, täglich 10h - 19h.
Geschlossen am 24., 25. und 31.12.

**Buddha:
Der Pfad der Erkenntnis**

acht Meditationsstationen, Völklinger
Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 19.2.2017, täglich 10h - 19h.
Geschlossen am 24., 25. und 31.12.

Wadgassen (D)

Papier in Bewegung

Pop-up-Bücher und Papiermechanik,
Deutsches Zeitungsmuseum (Am
Abteihof 1, Tel. 0049 6834 94 23-0/-20),
bis zum 15.1.2017, Di. - So. 10h - 16h.

Welchenhausen (D)

Luc Ewen : The Zeppelin Story

Fotografien, wArtehalle
(www.artehallewelchenhausen.de),
bis zum 14.4.2017, täglich.